



Ministère de l'Enseignement supérieur  
et de la recherche scientifique  
Université de la Manouba

# 3<sup>ème</sup> SYMPOSIUM SCIENTIFIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LA MANOUBA

REGARDS CROISÉS

VERS UNE REFLEXION  
META-DISCIPLINAIRE AUTOUR

## DES REPRÉSENTATIONS

Des ponts au dessus des frontières

**DU 16 AU 18 AVRIL 2015**  
Campus universitaire de la Manouba

## Troisième Symposium Scientifique de la manouba

### *Vers une reflexion méta-disciplinaire autour des representations*

Au cours de la troisième édition de son Symposium Scientifique, l'université de la Manouba poursuit sa volonté de construire des ponts au dessus des frontières disciplinaires et entre ces bastions dans lesquels se retranchent les « spécialistes » d'un domaine. Du 16 au 18 avril 2015, elle invite ses chercheurs à croiser les regards et à interroger la notion de représentation comme image de soi et de l'autre afin de comprendre, d'agir et de communiquer ensemble.

L'image de l'absent que permet de voir la représentation peut être simple ou complexe, dans notre for intérieur ou sur un support extérieur. Pourrions-nous donc nous affranchir, dans tous les domaines, des représentations ? Les types de représentations, fort différents, ne participent-ils pas tous de la « médiation », hiatus insurmontables, entre les actes d'appréhension/expression et l'objet ? Ne sommes nous pas littéralement enveloppés par ses voiles que nous tissons continuellement et qui nous tissent les différents registres du réel ?

En partant de ces interrogations, les chercheurs sont invités au cours de ce symposium à franchir une étape supplémentaire vers la construction d'une réflexion épistémologique méta-disciplinaire et de partir à la découverte de la racine de l'acte de représentation, là où se trouvent nos grilles de compréhension et d'expression ; et à explorer son horizon, là où se dessinent nos limites interrogées et toujours repoussées par un lent travail de déconstruction.

*Bâtissons des ponts au dessus des frontières*

## الملتقى العلمي الثالث لجامعة منوبة

### التمثّلات على نحو عابر للاختصاصات

تواصل جامعة منوبة في الدورة الثالثة لملتقاها العلميّ التعبير عن رغبتها في مدّ الجسور بين الاختصاصات وتخطّي ما يقوم بينها من حواجز وحصون يتحصّن بها أهل الاختصاص في كلّ مجال. لذلك تدعو الجامعة الباحثين فيها خلال الفترة الفاصلة بين 16 و18 أفريل 2015 إلى الالتقاء بغية التفكير في مفهوم التمثيل باعتباره صورة عن الذات وعن الآخر عسى أن يتيح ذلك الفهم والعمل والتخاطب على نحو مشترك.

وقد يكون الغائب الذي يبرزه التمثيل بسيطاً أو مركّباً وقد يكون في دواخل النفس أو على حامل بين في الخارج ولكن هل بوسعنا أن نتخلّص في جميع المجالات من التمثّلات؟ أفلا تيسّر جميع أنماط التمثيل، على ما بينها من شديد الاختلاف، دور الوساطة بين عملية إدراك الشيء وفعل التعبير عنه؟ ثمّ ألسنا محاطين في الحقيقة بحجب تلك التمثيلات التي ننسجها باستمرار فتسج لنا مختلف وجوه الواقع؟

انطلاقاً من هذه التساؤلات دعونا الباحثين إلى أن يرتقوا، خلال الملتقى، درجةً أخرى إضافية لتدبّر المسألة إبستمولوجياً على نحو عابر للاختصاصات وأن يعملوا على سبر أصل عمل التمثيل وفصله حيث توجد شبكات الفهم والتعبير وعلى استكشاف آفاقه حيث ترسم الحدود التي تتساءل عنها وما ننفكّ نوسّع منها بفضل عمل تفكيكٍ دؤوبٍ.

### لنفتح معابر بين الحدود

## Programme sommaire 15-18 Avril

### Mercredi 15 avril 2015 : Activités pré-symposium

8h30-9h	Accueil des participants
9h-13h	Inauguration Manouba Networking Day
14h-16h	Atelier de formation « le web of science », Thomson Reuters .

### Jeudi 16 avril 2015 : Ouverture du 3 ème Symposium Scientifique de la Manouba

8h30-9H	Accueil des participants au symposium	Amphithéâtre Carthage la modernité,
9h-9h30	Ouverture officielle du symposium	
9h30-10H30	Première session plénière Denise Jodelet , La représentation : notion transversale, outil de la transdisciplinarité	Campus universitaire de la Manouba
10h30-11h	Pause-café	
11h-12h30	Deuxième session plénière Hamadi Sammoud, الشئ و إقامة هيئة الشئ: التمثيل باعتباره نمطا في الوجود	
14h30-17h	4 Ateliers parallèles de formation: « Comment publier dans les meilleures revues ? »	

### Vendredi 17 avril 2015 : Regards croisés sur les représentations : « Comment les disciplines voient-elles la réalité ? »

9h-12h	6 sessions thématiques disciplinaires en parallèle dans les établissements
14h-17h	6 sessions thématiques disciplinaires en parallèle dans les établissements

### Samedi 18 avril 2015 : Clôture du 3 ème Symposium Scientifique de la Manouba

9h-12h	Restitution et synthèse: Vers une réflexion méta-disciplinaire autour des représentations.	Campus universitaire de la Manouba
--------	---	---------------------------------------

## Programme détaillé 16 Avril matin

### 9h-12h30: Ouverture officielle à l'amphithéâtre de l'université de la Manouba

8h30-9h	Accueil des participants au symposium	
9h-9h30	Ouverture officielle du symposium	
9h30-10h30	Première session plénière <b>La représentation : notion transversale, outil de la transdisciplinarité</b> Denise Jodelet, EHESS, FMSH, Paris.	<p>» en tant que « concept transversal » qui renvoie à des phénomènes étudiés dans les différentes sciences humaines (sciences sociales, psychologie, psychanalyse, sciences cognitives et neuro-sciences) et en philosophie. Seront rappelées et précisées les distinctions établies entre les différents types de représentation, depuis les représentations « scientifiques » à celles du « sens commun », comme depuis les représentations « mentales » aux représentations « collectives » et/ou « sociales ».</p> <p>Dans un troisième temps, en appui sur des exemples d'emploi de ce concept, seront examinés les apports mutuels que l'on peut dégager à partir du traitement des phénomènes représentatifs dans les sciences sociales à propos de domaines de réflexion majeurs ou de questions socialement sensibles.</p>
10h30-11h	Pause-café	
11h-12h	Deuxième session plénière Hamadi Sammoud, Université de la Manouba.	<p><b>الشئ و إقامة هيئة الشئ: التمثيل باعتباره نمطا في الوجود</b></p> <p>مدخل حديثنا سيكون نظراً في المصطلح الجاري لترجمة مفهوم (la représentation) وذلك لبيان المعنى الغالب عليه في أصله اللاتيني ومدى موافقة المصطلح العربي الغالب على ترجمته وهو "التمثيل". فبهذا المعنى اعتياداً على ما جاء عند العرب القدماء من ألفاظ مختلفة اقترحوها لترجمته. ثم نثير بعد ذلك الإشكاليات التي يطرحها المفهوم وهو يقوم على ما يشبه أن يكون تناقضاً. ذلك أنه وجود ثانٍ شاهد عن وجود أولٍ غائب وما يترتب عن ذلك من النتائج في مجالات مختلفة نهتم منها بما تعلق</p>
12h-12h30	Discussions et débats	



On observe depuis ces dernières années une reconfiguration du rapport entre disciplines. Les relations existant ces dernières prennent des formes multiples (notamment la trans- et l'interdisciplinarité) qui seront examinées dans un premier temps. Il apparaît que l'échange entre les différentes spécialités scientifiques suppose le recours à des outils communs, au nombre desquels compte la notion de représentation qui s'avère en être un opérateur fécond.

Dans un deuxième temps, on s'attachera plus particulièrement aux caractéristiques de la « représentation



بالجانب الجمالي. ومن أبرز تلك النتائج المسافة التي تنشأ بين الشئ في وجوده الأول وما يأتي تعبيراً عنه وإحضاراً له في سياق ينوب فيه عنه. وتتوسع هنا في أهم جهاز يستعص عن الأشياء بما يقيم هيئتها وهو جهاز اللغة وما يترتب عن قوله للعالم من مواقف فلسفية واتجاهات في النظر إلى العلاقة بين الشئ وما يمثله

## JEUDI 16 Avril après-midi

### 14h-17h : Ateliers de formation en parallèle: « Comment publier dans les meilleures revues ? »

Formateur	disciplines	Lieu de la formation
Khelifi Nebil,, Springer,	Sciences de la vie et de la terre	Faculté des lettres, des arts et des humanités, FLAHM
Jamel El Ouahi, Thomson Reuters,	Informatique et design	Ecole nationale des sciences de l'informatique, ENSI
Oussama Fouda, Wiley	économie, gestion	Ecole supérieure de Commerce , ESC
Hamadi Reddissi, Sage	Sciences humaines et sociales	Institut supérieur de documentation, ISD

**Vendredi 17 avril 2015 (9h00-12h00)**

code	Session	Lieu	Présidents, Rapporteur	Intervenants
SPAD1	Gestion	ISCAE salle LIGUE	Mahmoud Zouaoui Rym Bouderbala	Hela Sassi
				Boutheina Zinelabidine et Azza behi
				Karim Ben Kahla
				Hamida Skandrani et Hiba Hadj Ali
SPAD2	Histoire	ISHTC Salle Hamadi Sahli	Leila Blili Kmar Bendana	Hana Trabelsi et Sihem dabbabi
				Ibtissem Ben Zauouati et Raja Ben Slama
				Aroua Labidi et Faouzi Mahfoudh
SPAD3	Patrimoine	FLAHM salle soukeina	Abdelhamid Largueche Lassaad Dendani	Afef Mbarek
				Houssef Chachia
				Neila Saadi
				Hayet Aloui
				Bouraoui Trabelsi
SPAD4	Langues et littérature	FLAHM salle hassen hosni abdel- waheb	Habib Salha Mokhtar Sahnoun Fadhila laouani Samir Marzouki	G. Astor, A. Habbassi, N. Hocquenghem et D. Dicale
				Samir Marzouki
				Fadhila Laaouani
				Zinelabidine Benaissa et Heykel Ben Mustapha
				Mohamed Bettaieb
SPAD5	Informatique	ENSI amphi	Sadok Bouamama Faten Ben Hamida	Moncef Tagina
				Wided Chaari
				Riadh Fareh
				Inès El Korbi
				Slim Mhiri
				Yemna Sayeb
SPAD6	Biologie et sciences vétérinaires	Amphi carthage modernité UMA	Ouajdi Souilem Jalel Gharbi Catherine Dziri	Khalil Zamiti
				Ferida Trad
				Chirine Charfeddine
				Lilia Messaadi
				Yosr Haffani

## Titre de la communication

L'évolution des représentations du comportement des consommateurs

Les représentations sociales de l'héritage culinaire tunisien

Que nous cache le discours de la transparence ?

Les représentations du bonheur"

تمثيلات اللّهُـــــو في الثقافة العربيّة الإسلاميّة

صور البربر من خلال المصادر العربيّة

Une lecture de " *Les légendes de Carthage chez les historiens arabes*" de F. Mahfoudh

Les Ghriba de Tunisie entre histoire, usages et représentation

L'Andalousie, représentation d'un drame et persistance d'un mythe

Codes et modes de la représentation dans la culture berbère de Tunisie

El-Kahia Salah, caïd du Kef dans l'imaginaire kéffois contemporain

Oued Mlak » : La représentation de la Medjerda chez les populations de la vallée.

Représentation de la terre maghrébine exemple du théâtre de Gérard Astor

Représentation d'un enfant maghrébin et d'une enfant française dans un manuel pan-maghrébin de Français en usage sous le protectorat

Uniformisation linguistique et représentation des couleurs en arabe dialectal tunisien

La représentation en linguistique : changement linguistique et représentations liées à l'usage des langues

من طرائف التمثيل لوحدة الوجود عند الصّوفيّة

Formes et objectifs de la modélisation

Représentation des connaissances pour le contrôle des sma

Représentation de l'espace géographique

Réseaux de communication et modélisation probabiliste

Représentation en image

Ingénierie des modèles»

Les métaphores animalières

الحيوان في الصّراع السّياسّي-الدّيني

L'ADN: spirale de la vie

Interface animal-homme-écosystème

Cytosquelette et cancers

**Vendredi 17 avril 2015 (14h00-17h00)**

code	Session	Lieu	Présidents, Rapporteur	Intervenants
SPAD7	Economie	ESC salle C9	Fethi El Bekri Souad Chouk	Baccar Gherib
				Maher Gassab
				Souad Chouk
SPAD8	Géographie	FLAHM salle de proj. 223	Amor Gammar Noomène Fehri	Habib Ben Boubaker
				Wadii Laroui
				M. Mohsen Latrach
				K. Abaza et Ali Hanafi
				Khaled Abaza
SPAD9	Linguistique et civilisation	FLAHM salle souk- eina	Hichem Rifi Mohamed Ali Moussaoui	Rasha Sellami
				Fethi Jmil
				Chamseddine Rahhali
				Wissem Aribi
				Raja Bahri
SPAD10	Information communication et et document- ation	ISD amphi	Wahid Gdoura Sofiène Ammar	Hajer Khanfir
				Khansa Mkada Zghidi
				Yosra seghir
				Yosra Jabloun
SPAD11	Sport et Handicap	ISSEP Amphi central	Monia Lachheb Najoua Moualla	Moez Ben Messaoud
				Hafsi bedhioufi
				Brohm Jean-Marie
				Fethi Triki
				Souad Touzri Tekkari
				Lamine B. Abderrahmen
				Mourad Rouissi
Rim Laajimi				
SPAD12	Art et design	ESSTD amphi	Anis Senglali Omar Blibech	Jihene Chiha
				Sana Boudhraa
				Naoufel Abbès
				Alia Nakhli
				Rafaa Tabib
				Jaouhar Jammoussi



## Titre de la communication

- Les principales représentations de l'économie: idéologie et théorie chez Adam Smith, Marx et Keynes
- La science économique comme représentation des sphères politique et sociale
- Représentations collectives et choix décisionnels
- La représentation du confort thermique entre abstrait et concret: application au contexte tunisien
- Représentations cartomorphologiques des mouvements de terrain sur les versants des vallées des cours d'eau exoréiques de la Kroumirie
- La représentation du risque grêle en agriculture en Tunisie
- Impact des topoclimats sur la diversité des groupements végétaux dans un milieu de transition
- Les structures agro-sylvo-pastorales dans la presqu'île du cap bon: essai de représentation et de classification
- Stratégies spatiales et gestion de la biodiversité marine: le cas de l'Aire marine protégée et côtière des îles Kuriat en Tunisie
- تمثيل الوحدة المعجمية في القاموس
- الإعراب تمثيلاً عرفانياً ضامناً لتناظر المقدرات العرفانية وتواجهها في الذهن البشري
- فَوْضَاءُ التَّمثِيلِ الدَّلَالِيِّ المعجمي: مقارنة وإشكاليات
- La représentation de la ville de Tunis par Alfonso de la Serna dans son ouvrage (Imágenes de Túnez )
- من أجل منزلة أفضل لمقاربة النوع الاجتماعي في الجامعة التونسية
- La représentation des connaissances en science de l'information-documentation : de l'ontologique au technologique
- Représentations et prise de décision
- Evolution numérique et nouveaux lieux de production des représentations médiatiques
- Islam, politique et terrorisme ; quelles représentations médiatiques ?
- Re-présentation du corps en Tunisie
- Présentations et représentations du corps : le visible et l'invisible
- Penser et vivre ensemble
- La représentation sociale de la mort, enjeu entrant dans la prise de décision de don d'organes
- Positiver l'image et le ressenti que l'enfant handicapé physique se fait de son corps: tel est le pari de la pédagogie inclusive
- La représentation sociale du héros sportif chez les médaillés olympiques tunisiens
- Les représentations de l'handicap chez les étudiants futurs éducateurs
- Le design: Émancipation d'une pratique, arborescence d'un domaine
- Les représentations en Design au service des projets collaboratifs et pour le développement d'une discipline émergente
- Les formes de représentations chez le designer: du traditionnel au numérique
- La représentation de la "Nation" dans l'art en Tunisie
- La représentation de l'espace virtuel à travers les projets. Exemple illustratif
- تمثيلات المثقف الناشئ:

SAMEDI 18 AVRIL

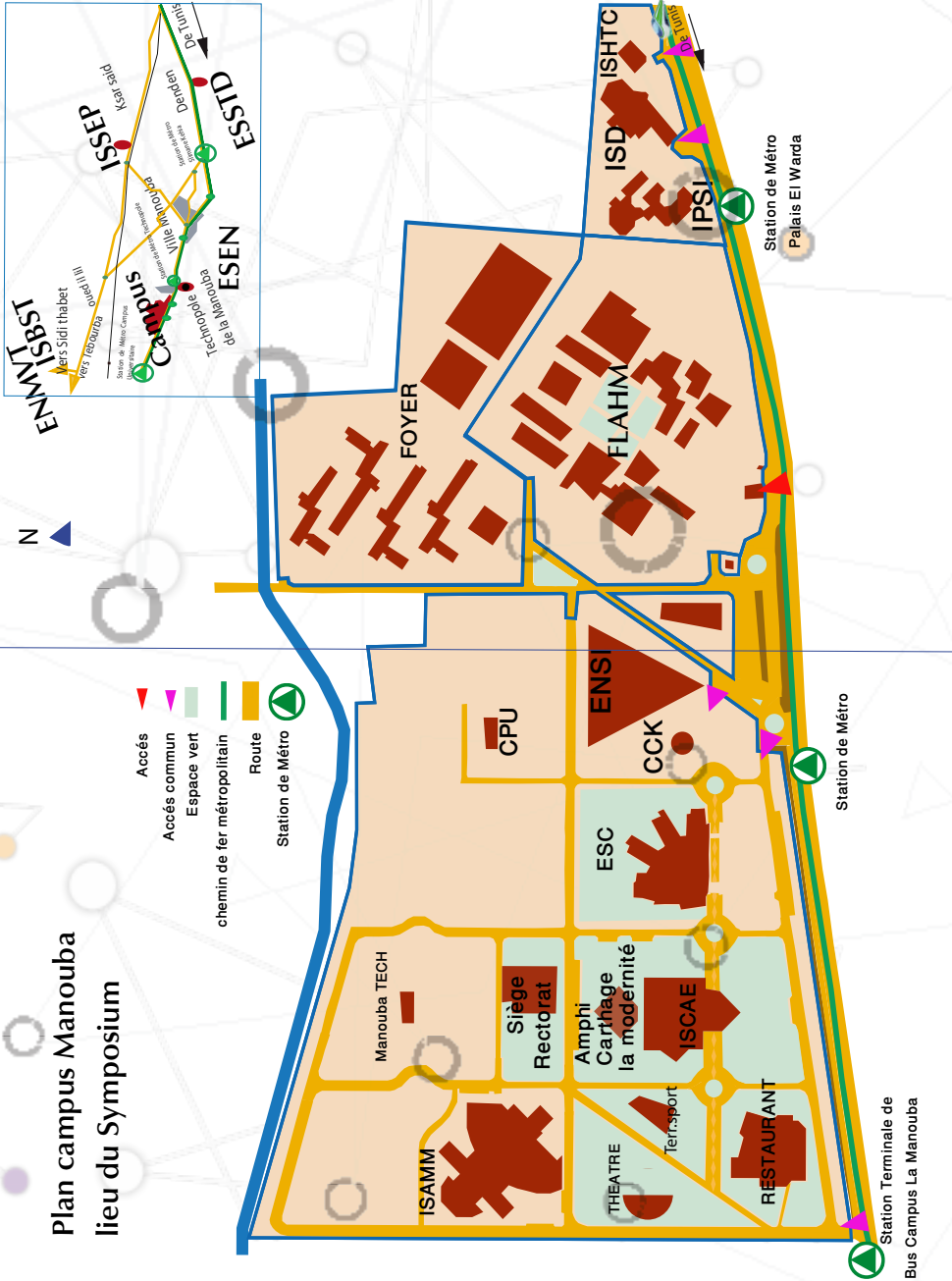
**Clôture du symposium : Clôture du 3 ème Symposium Scientifique de la Manouba**

9h-12h	Restitution et synthèse Vers une réflexion méta-disciplinaire autour des représentations.	Campus universitaire de la Manouba
--------	---	------------------------------------



Avril 2015  
Campus Universitaire de la Manouba  
[www.uma.rnu.tn](http://www.uma.rnu.tn)

# Plan campus Manouba lieu du Symposium



## Etablissements de l'UMA

Sur le campus

**Ecole Nationale des Sciences de l'Informatique (ENSI)**

[www.ensi.rnu.tn](http://www.ensi.rnu.tn)

**Ecole Supérieure de Commerce (ESC)**

[www.esct.rnu.tn](http://www.esct.rnu.tn)

**Ecole Supérieure de l'Economie Numérique (ESEN)**

[www.escem.rnu.tn](http://www.escem.rnu.tn)

**Faculté des Lettres, des Arts et des Humanités de Manouba (FLAHM)**

[www.flm.rnu.tn](http://www.flm.rnu.tn)

**Institut de Presse et des Sciences de l'Information (IPSI)**

[www.ipsi.rnu.tn](http://www.ipsi.rnu.tn)

**Institut Supérieur des Arts Multimédias (ISAMM)**

[www.isa2m.rnu.tn](http://www.isa2m.rnu.tn)

**Institut Supérieur de Comptabilité et d'Administration des Entreprises (ISCAE)**

[www.iscae.rnu.tn](http://www.iscae.rnu.tn)

**Institut Supérieur de Documentation (ISD)**

[www.isd.rnu.tn](http://www.isd.rnu.tn)

**Institut Supérieur de l'Histoire de la Tunisie contemporaine (ISHTC)**

[www.ishmn.rnu.tn](http://www.ishmn.rnu.tn)

Hors campus

**Ecole Nationale de Médecine Vétérinaire (ENMV)**

[www.iresa.agrinet.tn/fr/instit/enmv.htm](http://www.iresa.agrinet.tn/fr/instit/enmv.htm)

**Ecole Supérieure des Sciences et Technologies du Design (ESSTD)**

[www.essted.rnu.tn](http://www.essted.rnu.tn)

**Institut Supérieur de Sport et d'Education Physique (ISSEP)**

[www.issep-ks.rnu.tn](http://www.issep-ks.rnu.tn)

**Institut Supérieur de Biotechnologie de Sidi Thabet (ISBST)**

[www.isbst.rnu.tn](http://www.isbst.rnu.tn)

**Institut Supérieur de l'Education Spécialisée (ISES)**

[www.ises.rnu.tn](http://www.ises.rnu.tn)